



CD-DRAMA: PRIMAVERA - REVISIÓN DE COMPROBACIÓN DE ESTADO

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Kuroh: “Primavera – Revisión de comprobación de estado.”

Kukuri: Veamos... ¡Kuroh-kun, 178cm!

Kuroh: Oh, finalmente he superado la estatura de Ichigen-sama. Sin embargo, esto fue todo porque he estado mirando la espalda de Ichigen-sama y puedo incluso decir que estoy orgulloso de mí mismo.

Kukuri: Sí, sí, Kuroh-kun. La gente de la parte de atrás se cansará de esperar, así que por favor, hazte a un lado después de que hayas terminado tu turno, ¿de acuerdo? ¡Siguiente por favor!

Kamamoto: ¡Yata-san! ¡Hoy es el chequeo de salud! Lo siguiente es la altura y el peso, ¡necesitas medir tu altura!

Yata: ¡Lo sé! Estoy como siempre.

Kukuri: La siguiente persona es... ¿Yata-kun?

Kamamoto: Oh, Yukizome, ¿formas parte del equipo?

Kukuri: ¡Así es! El próximo debe ser el turno de Yata-kun, pero...

Yata: ¡Es correcto! ¡Adelante!

Kukuri: ¡Lo haré! Entonces vamos a quitar tu sombrero primero.

Yata: ¡E-E-Esto es...! Este sombrero tejido es algo que siempre llevo sin importar qué, lo que significa que ya es una parte de mí o algo así.

Kuroh: Hey, si tienes circunstancias personales que no puedes contárselas a otros, siempre puedes medirte desde atrás.

Yata: ¡No es eso! ¡No me estoy quedando calvo! ¡No me mires con simpatía!

Fushimi: ¡Heh! Lo único que no puede decirle a los demás es su altura. Después de todo, él no creció ni una pulgada desde el año pasado, ¿no es así? ¡Misaki~!

Yata: ¿Eh? Saru, ¿has estado detrás de mí todo el tiempo?

Fushimi: ¡Es porque te estás tomando tu tiempo, estoy cansado de esperar! ¡Date prisa y quítate el sombrero que tiene relleno de altura y mide tu altura!

Yata: ¿De qué estás hablando? No hay forma de que haya relleno en... ¡Ah! Bastardo, devuélveme el sombrero.

Fushimi: Hah, entonces usaste una toalla como almohadilla, ¿eh? ¿Es tan humillante para ti medir tu altura real con una chica? ¿No crees que hacer pequeños trucos como este es más embarazoso?

Yata: ¡Bastardo!

Kuroh: Hey, ¡no comiences una pelea en este lugar!

Kukuri: ¡Eso es! ¡No me importa que Yata-kun no haya crecido ni siquiera un milímetro desde el año pasado!

Kamamoto: ¡Yukizome, deja de decir cosas tan crueles sin malas intenciones!

Yata: ¡Ngh! ¡Maldición! Simplemente tienes que medirme, ¿verdad?

Kukuri: Ok, Yata-kun, asegúrate de que tu talón esté firmemente en el suelo.

Fushimi: No te pongas de puntillas.

Yata: ¡No lo haré!

Kukuri: ¡Yata-kun, 166.9cm!

Yata: ¡No es posible! ¡Estoy seguro de que el año pasado tenía 167cm!

Kukuri: ¿Te encogiste?

Yata: ¡Cómo demonios lo haría!

Fushimi: ¿Tuviste éxito en 0.1 cm de relleno el año pasado?

Yata: ¡No!

Kamamoto: ¡Solo déjalo ya! Yata-san, solo intenta más el próximo año, bebe mucha leche, ¿de acuerdo?

Yata: ¡Maldición!

+++++

Kukuri: Debido a que fuimos lentos, estamos llegando tarde a las demás revisiones, es mejor que nos apuremos.

Kuroh: ¿Qué tenemos después?

Kukuri: El siguiente para 2-E es ser examinado por el médico.

Kamamoto: Me pregunto a qué tipo de médico seremos asignados. Jejeje... tal vez sería una doctora.

Yata: ¡Idiota! ¿De qué estás hablando? Eso es...

Fushimi: Cállate virgen.

Yata: ¿Qué dijiste?

Kukuri: Además del examen físico también hay un examen mental.

Kuroh: Oh, no solo controlan tu condición física sino que también se ocupan de la condición de nuestro corazón.

Kukuri: Um, ¿era esta habitación?

Kusanagi: Eh, ¿qué tal esto? ¿Puedes ver esto?

Kukuri: Cometí un error, esta es la sala de pruebas de visión.

Munakata: No, no puedo verlo.

Yata: ¿Eh? Kusanagi-san, ¿qué estás haciendo?

Kusanagi: Oh, Yata-chan, ves, tenían poco personal así que Seri-chan me pidió ayuda.

Kukuri: ¡Gracias por tu arduo trabajo! El número de estudiantes en la Academia Ashinaka es realmente un gran problema, los profesores y el personal de salud no podrían examinar a todos los estudiantes.

Kuroh: El director, Ichigen-sama es una persona frugal. Él ahorrará lo que pueda ahorrar y reducirá el costo.

Kusanagi: ¿Eh? ¿Eso significa que no me pagarán?

Kuroh: ¿Supongo que eres lo que llaman un voluntario?

Kusanagi: Dijiste que es algo bueno.

Munakata: ¿No tardas demasiado hablando? Ya sea a tiempo parcial o como voluntario, su trabajo ahora es probar mi visión. Ahora, Kusanagi-san, por favor continúa.

Kusanagi: Ah, ¿qué tal esto?

Munakata: No puedo verlo.

Fushimi: Capitán, el objeto es tan grande como un neumático. ¿Todavía no puedes verlo?

Munakata: Oya Fushimi-kun, ¿no eres un compañero de gafas también? En términos de nuestra vista, somos moles del mismo agujero.

Fushimi: No estoy tan ciego como tú.

Kusanagi: Si tu vista es tan mala, es increíble que pueda llevar a cabo tu estilo de vida habitual simplemente poniéndote las gafas.

Munakata: Para qué son las gafas. Es de otro calibre en comparación con tus gafas de sol que no sirven para nada.

Kusanagi: Bueno, mi vista está bien, a diferencia de Capitán-san, que no puede enfrentar el mañana sin sus gafas, también puedo usar gafas por moda.

Munakata: Je, te pones gafas tintadas sin aumento y lo llamas moda, es una visión intrigante la tuya.

Kusanagi: Jaja, Capitán-san no parece ser del tipo que le importaría su estilo.

Munakata: Hace poco, Domyouji-kun de nuestro clan resultó herido, aunque parece que le gusta mucho el parche que recibió e incluso después de que su herida sanó, se rehusó a quitarse el parche y siguió diciendo: "Me duele el ojo derecho.". ¿Algo parecido?

Kusanagi: Bueno... eso es bastante diferente.

Munakata: Oya, acabas de fregarte la cara.

Kusanagi: Tú, ¿realmente puedes ver o no?

Munakata: No, ese fue mi tercer ojo.

Kukuri: Um... por favor discúlpenos...

Yata: ¿Qué fue eso? ¡Las personas que usan anteojos seguro son problemáticas!

Fushimi: Tch, no me compares con él.

Kuroh: Más importante aún, debemos apresurarnos.

Kukuri: ¡Si no está allí lo que debería estar... esa habitación de allí!

Shiro: ¡Yahoo! Examinaré suavemente su cuerpo, ¡bienvenido a la sala de examen de Yashiro!

Kuroh: ¡Shiro! ¿Qué estás haciendo aquí?

Shiro: Jejeje, para ser sincero, he tomado un curso de medicina simplemente por diversión antes de escuchar que Ichigen-san me pidió que fuera voluntario para ahorrar dinero.

Kuroh: Oh, ya veo. Entonces no puede evitarse. Ichigen-sama es una persona frugal después de todo, él ahorrará todo lo que pueda ahorrar.

Yata: No es "No puede evitarse.". ¿No es él también un estudiante?

Kamamoto: ¡Guh! Mi sueño de una doctora ha sido arruinado.

Shiro: Yo también, cuando acepté la oferta, estaba emocionado pensando que tal vez podría examinar a estudiantes femeninas también, pero... todo lo que tengo son chicos ya que Claudia Nee-san estará a cargo de las chicas.

Yata: ¿La encargada de las chicas también es pariente?

Kuroh: Ichigen-sama es una persona frugal después de todo.

Yata: ¡Ya lo escuché!

Kamamoto: ¡Muh! Si Claudia-sensei es parte del personal, significa que es... ¡Doctora!

Yata: ¿Kamamoto? ¿Te gustan tanto las doctoras?

Fushimi: Ya cállate, lo que sea está bien, solo termina con esto.

Shiro: Claro, entonces comencemos. Todos aquí se ven saludables... No, Fushimi-kun se inclina más hacia los no saludables, su dieta también es mala. Bien, entonces pondré un esfuerzo extra para hacer que Fushimi-kun tenga un horario saludable.

Fushimi: Eres molesto, no lo necesito. Solo haz lo que tengas que hacer, curandero.

Shiro: ¿Cómo pudiste decirle cosas tan horribles a tu médico? ¡Entonces tendré que demostrar mi valía y hacer que Fushimi-kun coma verduras todos los días y asista a ejercicios por la mañana! Ayúdame, Kuroh.

Kuroh: Entendido.

Fushimi: ¡Hey!

Kuroh: El ejercicio por la mañana no es malo, pero deberías intentar purificarte también. Usar nada más que fundoshi para meditar bajo la cascada te relajara mentalmente. Los días sin eso siempre fueron lánguidos.

Fushimi: ¿Realmente lo estás haciendo? ¿Eres monje en entrenamiento?

Shiro: También necesitare descubrir el mecanismo detrás del aumento de peso de Kamamoto-kun en el invierno y la pérdida de peso en el verano.

Kamamoto: Hey, Shiro, ¿por qué estás preparando todos esos equipos?

Shiro: ¿Eh? Como dije para descubrir el misterio detrás de tu cuerpo...

Kamamoto: ¡AYÚDENME! ¡SERÉ DISECCIONADO DURANTE EL EXAMEN!

Kukuri: ¡Shiro-kun!

Shiro: Jeje, solo estaba bromeando. Luego, midamos tu ritmo cardíaco uno por uno.

Totsuka: ¡Disculpa! ¿Eh?

Suoh: Huh, qué, los segundos años aún no han terminado.

Yata: ¡Ah! ¡Mikoto-san, Totsuka-san!

Shiro: ¡Lo siento! Me está llevando algo de tiempo, terminaré esto rápidamente así que los de tercero pueden esperar al lado.

Kukuri: ¡Kehe!

Yata: ¡TOTSUKA-SAN!

Kamamoto: ¿E-Eh? ¡Yukizome! ¿Por qué disparaste a Totsuka-san justo ahora? ¿Qué pasa con esa arma?

Kukuri: Soy el séptimo Rey, el presidente del Club Incoloro. Estaba haciendo mi chequeo aquí...

Kamamoto: ¡¿De qué estás hablando?!

Suoh: Hey.

Kukuri: ¡Ah! ¿Qué... hice?

Shiro: ¡Esto es... personalidad dividida! No te preocupes, Kukuri, en el chequeo de la Academia Ashinaka también veremos tu salud mental.

Yata: ¡Shiro! Antes de eso, ¿puedes hacer algo al respecto con urgencia?

Totsuka: Estoy bien, estoy bien... las cosas se arreglarán de alguna manera... lo siento...

Fushimi: Totsuka-san... murió...

Yata: ¡Él no está muerto todavía!

Suoh: Hey.

Totsuka: Yata, no pelees más con Fushimi...

Yata: ¿Por qué dices que está muerto?

Suoh: ¡Hey!

Kuroh: Suoh-senpai, esa no era la voluntad de Kukuri ahora, desearía que lo entendieras.

Kukuri: ¿Eh? Estoy sana.

Shiro: Kukuri, no compliques las cosas. Suoh-senpai, entiendo tu furia, pero por favor no dejes caer tu espada de Damocles. El costo de las reparaciones sería un gran problema.

Kukuri: ¡Kehehe! ¡Soy el mejor!

Shiro: ¡La persona dentro de Kukuri también cállese! Te daré consejería más tarde.

Kukuri: N-No entiendas mal. No es como si quisiera tu atención ni nada...

Shiro: ¿Querías ser notado?

Yata: ¡Date prisa y sálvalo Shiro!

Shiro: ¡N-no te preocupes! Usando mi poder, detendré temporalmente el tiempo de Totsuka-san y curaré sus heridas. No, si detengo su tiempo mientras está herido, ¿no sanará? O debería... ¿qué era de nuevo?

Yata: ¡Ah! ¡Deja de parlotear y haz algo ya!

Suoh: Hah...

Fushimi: Apareció, la espada de Damocles...

Shiro: ¿Eh? Espera, Suoh-senpai, ¡tiempo fuera!

+++++

Awashima: Eso es básicamente lo que sucedió, el alumno de tercer año Suoh Mikoto dejó caer su espada de Damocles otra vez y destruyó el campus. Los estudiantes durante el chequeo obtuvieron un afro.

Anna: Mikoto se temple rápidamente, es un niño problemático.

Awashima: Como se esperaba de la habilidad de Anna-sensei para simplemente aceptar las cosas tal como son. Además, en cuanto al de tercer año, Totsuka, que recibió un disparo del presidente del Club Incoloro, se salvó gracias al teléfono en el bolsillo de la camisa.

Anna: La próxima vez que aparezca el presidente del Club Incoloro, la golpearé hasta que quede cubierto de un hermoso color rojo.

Awashima: ¿Piensas en el cuerpo de la estudiante poseída también? Una cosa más, una declaración del director Miwa después de que presencié el campus dañado.

Miwa: Damocles ha caído, causando un cráter en la billetera.